

ABSTRAKT

Diplomová práce zevrubně popisuje život a dílo G. V. Černova jako předního představitele světové translologie. Je vůbec první česky psanou prací, která se věnuje komplexnímu popisu díla tohoto ruského teoretika. Chronologicky uspořádané části systematicky popisují Černovův život a jeho poznatky z oblasti teorie a praxe tlumočení a překladu s důrazem na model pravděpodobnostního prognózování v simultánním tlumočení. Práce dále přibližuje Černovy odborné didaktické příspěvky a také lexikografické publikace, na jejichž vzniku se během svého života bezprostředně podílel. Práce zachycuje stěžejní body Černova díla, popisuje je v kontextu světové translologie a přibližuje jeho život prostřednictvím dostupné bibliografie i unikátních materiálů získaných od osob, které předního ruského teoretika tlumočení znaly osobně.